



## SOSTITUZIONE OLIO MOTORE E CARTUCCIA FILTRO

**Note** Questa operazione deve essere eseguita a motore caldo (motoveicolo spento) in quanto l'olio in queste condizioni risulta più fluido e la sua evacuazione è più rapida e completa.

- Rimuovere la semicarenatura destra.
- Rimuovere il tappo di scarico (1) e la relativa guarnizione dalla coppa motore e lasciar defluire l'olio esausto all'interno di un apposito contenitore di raccolta.

**Attenzione** Non disperdere l'olio usato e/o le cartucce filtro nell'ambiente.

- ▲ Controllare che non vi siano particelle metalliche attaccate alla estremità magnetica del tappo di scarico e riavvitarlo nella coppa con la relativa guarnizione.
- ▲ Serrare alla coppia prescritta.
- Rimuovere la cartuccia (2) filtro olio dalla coppa.

**Importante** Il filtro rimosso non può essere riutilizzato.

- ▲ Montare una cartuccia nuova, avendo cura di lubrificare con olio motore la guarnizione.
- ▲ Avvitarla nella relativa sede e bloccarla alla coppia prescritta. Ad ogni 2 cambi d'olio è consigliabile pulire il filtro aspirazione olio a rete.
- Svitare il tappo esterno (3) svitare l'elemento filtrante (4) e sfilare.
- Procedere alla sua pulizia con aria compressa e benzina facendo attenzione a non lacerare la reticella.
- ▲ Rimontare il filtro a rete (4) e relativa guarnizione (5) sul tappo (3).
- Rimuovere il tappo di carico (6) ed effettuare il rifornimento con olio del tipo prescritto (ved. tabella "Rifornimenti" alla sezione "Generalità") fino a raggiungere il livello massimo (7) indicato nell'oblò.
- ▲ Chiudere il tappo di carico e fare funzionare il motore al minimo per qualche minuto.
- ▲ Verificare che non ci siano perdite di olio e che la lampada spia sul cruscotto si spenga dopo qualche secondo dall'accensione del motore. In caso contrario fermare il motore ed eseguire le opportune verifiche.

## CHANGING THE ENGINE OIL AND FILTER CARTRIDGE

**Note** Change the oil when the engine is hot (but off). In these conditions the oil is more viscous and will drain more rapidly and completely.

- Remove the RH side fairing.
- Remove the drain plug (1) and seal from the sump and allow the old oil to drain off in a suitable container.

**Warning** Dispose of oil and filter cartridges in compliance with environmental protection regulations.

- ▲ Remove any metallic deposits from the end of the magnetic drain plug. Refit the drain plug complete with washer to the sump.
- ▲ Tighten to the specified torque.
- Remove the cartridge (2) from the oil sump.

**Caution** Dispose of used cartridge. Do not re-use cartridges.

- ▲ Grease the filter seal with engine oil and then fit a new cartridge.
- ▲ Screw the cartridge into its location and then tighten to the specified torque.
- Every two oil changes, clean the oil intake mesh filter.
- Remove the outer cap (3). Unscrew the filter element (4) and slide it out.
- Clean the mesh filter with petrol and compressed air. Care must be taken not to break the filter mesh.
- ▲ Refit the mesh filter (4) with its seal (5) on the cap (3).
- Remove the filler plug (6) and fill with the recommended oil (see "Fuel and Lubricants" table under section "Description"). Fill until the oil reaches the max. mark (7) on the sight glass.
- ▲ Refit the filler plug. Run the engine at idling speed for several minutes.
- ▲ Check for oil leaks. Check that the oil pressure light on the instrument panel switches off after several seconds when the engine is started. If this is not the case, switch off and trace the fault.